



Příručka uživatele

MBP11

Sada pro monitorování kojenců a malých dětí

Funkce popsané v této příručce mohou být změněny bez předchozího oznámení.

Vítejte ...

zdraví vás vaše nová souprava pro monitorování kojenců a malých dětí.

Děkujeme vám za její nákup – ode dneška můžete bez vaší fyzické přítomnosti sledovat chování vašeho dítěte v jiné místnosti.

Po dobu záruky prosím uložte pokladní doklad opatřený datem nákupu – je důležitý pro prokázání platnosti záruky. Pro uplatňování event. záručních plnění není nutná registrace výrobku.

Odpovědi na Vaše event. dotazy související s výrobkem obdržíte:

- po zavolání na tel. číslo +420 323 204 120
- po zaslání e-mailu na adresu servis.praha@fastcr.cz

V této příručce naleznete vyčerpávající informace nutné pro využití všech vlastností a funkcí tohoto výrobku. Před jeho použitím doporučujeme vložit do jednotky rodičů dobijitelný akumulátorový blok a tento plně nabit – bude tak zajištěna její funkce i po jejím odpojení od elektrické sítě před jejím přenesením na jiné místo. Před instalací sady si prosím přečtěte pokyny pro bezpečné zacházení s přístrojem uvedené v této příručce.

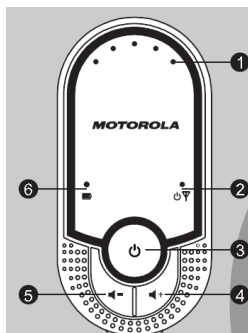
Bylo v kartonu všechno?

Karton by měl obsahovat:

- jednotku rodičů
- jednotku pro monitorování dítěte
- dobijitelný akumulátorový blok NiMH pro napájení jednotky rodičů
- síťový adaptér pro napájení jednotky rodičů
- síťový adaptér pro napájení jednotky pro monitorování dítěte

FAST®

Popis jednotky rodičů



1. LED indikace hladiny hluku v dětském pokoji

Hladina hluku v dětském pokoji je v reálném čase indikována rozsvícením a zhasínáním 3 zelených a 2 červených LED. Pokud je mikrofonem instalovaným v dětském pokoji zaregistrován hluk dojde v závislosti na nastavení citlivosti systému k rozsvícení určitého počtu LED přičemž platí, že čím větší je hluk tím větší je počet rozsvícených LED. Pokud nesvíí žádná LED znamená to, že úroveň hluku v dětském pokoji nepřekračuje prahovou úroveň hluku nastavenou prostřednictvím jednotky rodičů. LED jsou rovněž používány pro indikaci nastavení hlasitosti reproduktoru jednotky rodičů – čím větší je počet rozsvícených LED svítí tím větší je nastavená hlasitost.

2. Indikátor připojení Link

Indikátor svítí pokud je jednotka rodičů zapnuta a bezdrátově připojena k jednotce pro monitorování dítěte.

Pokud je jednotka rodičů mimo dosah jednotky pro monitorování dítěte indikátor bliká. Vypnutí jednotky rodičů je indikováno zhasnutím tohoto indikátoru.

3. Tlačítko Power

Stlačením a přidržením stlačeného tlačítka bude jednotka rodičů zapnuta popř. vypnuta.

4. Tlačítko Volume +

Stlačením zvýšení hlasitosti reproduktoru.

5. Tlačítko Volume –

Stlačením snížení hlasitosti reproduktoru.

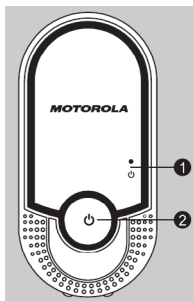
6. Indikátor nabíjení dobíjitelného akumulátorového bloku

V průběhu nabíjení bloku trvale svítí, po vyčerpání kapacity bloku bliká.

Poznámka:

Indikátor nesvíí pokud v jednotce není akumulátorový blok (i když je připojen napájecí adaptér).

Popis jednotky pro monitorování dítěte



1. Kontrolní svítilna napájení jednotky

Svíí po zapnutí jednotky, po vypnutí jednotky zhasne.

2. Tlačítko Power

Stlačením a přidržením stlačeného tlačítka bude jednotka zapnuta popř. vypnuta.



Důležité pokyny pro instalaci sady

- Pro použití sady je nutné zřízení bezdrátového spojení mezi oběma jednotkami - jeho dosah může být ovlivňován prostředím jejich instalace.
- Velké kovové objekty jako jsou např. chladničky, zrcadla, kovové dveře nebo železobetonové stěny mohou zablokovat bezdrátovou komunikaci mezi oběma jednotkami.
- Síla signálu může být snížena pevnými překážkami v prostoru mezi jednotkami jako např. stěnami, zapnutými resp. aktuálně používanými elektrickými spotřebiči jako jsou např. rozhlasové přijímače, televizory, bezdrátové nebo mobilní telefony, počítače, zářivky nebo výbojky popř. stmívači osvětlení místnosti.
- Při nekvalitním (slabém) signálu zkuste přemístit jednotky na různá místa v místnostech.

1. PRO VAŠI BEZPEČNOST



UPOZORNĚNÍ

RIZIKO UDUŠENÍ – zajistěte uložení kabelu síťového adaptéru jednotky pro monitorování dítěte mimo dosah dítěte. V žádném případě neumísťujte jednotku nebo její kabel do postýlky s dítětem.

Kabel zajistěte tak, aby byl mimo dosah dítěte.

Pro napájení jednotek / nabíjení akumulátorového bloku používejte pouze s výrobkem dodávané síťové adaptéry – použitím nevhodného adaptéru riziko poškození jednotky nebo akumulátorového bloku.

Se síťovými adaptéry nepoužívejte prodlužovací kabely.

Sada MBP11 vyhovuje všem relevantním normám a směrnicím souvisejících s elektromagnetickým polem a pokud je používána podle pokynů uvedených v této příručce je bezpečným zařízením. Před jejím použitím je proto nutné, abyste si příručku přečetli.

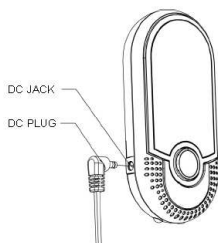
- Určete místo pro instalaci jednotky pro monitorování dítěte tak, aby bylo zajištěno co nejlepší snímání zvuku.
- Jednotku umístěte na rovnou, pevnou plochu jako např. na nábytek nebo na policičku.
- V žádném případě neumísťujte jednotku nebo její kabel do postýlky dítěte.
- V případě potřeby upevněte jednotku na stěnu tak, aby její kabel byl mimo dosah dítěte.
- Instalace a kompletace sady musí být prováděna dospělými osobami, v jejich průběhu zajistěte, aby děti neměly přístup k drobným předmětům.
- Tento výrobek není hračka – nedovolte, aby s ním hrály děti.
- Sada v žádném případě nezbavuje dospělé osoby odpovědnosti za dohled nad dětmi, vyplývající ze zákona.
- Tuto příručku uložte pro případ její další potřeby.
- V žádném případě nezakrývejte zapnutou jednotku – riziko jejího přehřátí a poškození.
- Používejte pouze dodávané adaptéry, nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Otestujte si sadu a její funkce, abyste se s nimi seznámili před vlastním použitím.
- Neinstalujte jednotky na místech, kde by mohly být postříkány nebo polity kapalinou.
- Neinstalujte a nepoužívejte jednotky v blízkosti zdrojů tepla popř. otevřeného ohně.
- Používejte pouze výrobcem přístroje dodávaný akumulátorový blok.
- Nedotýkejte se kontaktů konektorů ostrými předměty.

UPOZORNĚNÍ

- Náhradou akumulátorového bloku blokem nesprávného typu riziko výbuchu bloku.
- Vyčerpané bloky zlikvidujte podle místně platných předpisů.
- Používejte blok s napětím 2,4 V a s kapacitou 400 mAh.

2. ZAČÍNÁME ...

2.1 Napájení jednotky pro monitorování dítěte



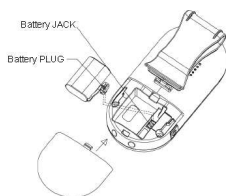
DC Jack = zásuvka napájení jednotky síťovým adaptérem
DC Plug = konektor kabelu síťového adaptéru

1. Vložte konektor kabelu síťového adaptéru do zásuvky DC bloku jednotky pro monitorování dítěte.
2. Připojte síťový adaptér k síťové zásuvce.

POZNÁMKA

Pro napájení jednotky používejte pouze dodávaný síťový adaptér

2.2 Vložení akumulátorového bloku do jednotky rodičů



Součástí dodávky této jednotky je akumulátorový blok. Před prvním použitím jednotky popř. po vyčerpání kapacity bloku je blok nutno nabít.

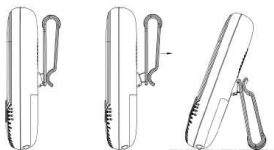
Battery jack = konektor pro připojení bloku
Battery plug = zásuvka na bloku

1. Otočte sponu pro upevnění jednotky k oděvu tak, aby jednotka byla na sponě zavěšena.
2. Posunutím krytu otevřete prostor pro akumulátorový blok.
3. Upevněte konektor pro připojení bloku k zásuvce na bloku a vložte blok do přístroje.
4. Vraťte kryt prostoru pro akumulátorový blok na původní místo.
5. Vložte konektor kabelu síťového adaptéru do zásuvky DC na boku jednotky rodičů.
6. Vložte síťový adaptér do síťové zásuvky.
7. Na jednotce se rozsvítí kontrolní svítílka nabíjení bloku.

Poznámka:

Používejte pouze dodávaný adaptér.

2.3 Spona pro upevnění jednotky rodičů k opasku (oděvu)





1. Sponou je vybavena pouze jednotka rodičů.
2. Sponu lze využít dvěma způsoby – jednak pro upevnění jednotky k opasku (oděvu), po překlopení spony podle obrázku lze sponu použít jako stojánek pro postavení jednotky na stůl nebo poličku.

FAST®


3. POUŽITÍ SADY


Před použitím sady si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny. Věnujte prosím trvalou pozornost tomu, že sada pro monitorování dítěte pobývajících v jiné místnosti bez fyzické přítomnosti rodičů je pouze prostředkem pomáhajícím rodičům v plnění jejich z platných zákonů vyplývajících povinností.

3.1 Zapnutí / vypnutí jednotky rodičů

1. Pro zapnutí vypnuté jednotky rodičů stlačte a přidržeťte stlačeno tlačítko Power , po rozsvícení kontrolní svítilny Link tlačítko uvolněte. Jednotka tak bude zapnuta a začne vyhledávat kanál pro bezdrátové připojení jednotky pro monitorování dítěte.
2. Pro vypnutí zapnuté jednotky rodičů stlačte a přidržeťte stlačeno tlačítko Power , po zhasnutí kontrolní svítilny Link tlačítko uvolněte. Jednotka tak bude vypnuta.

3.2 Zapnutí / vypnutí jednotky pro monitorování dítěte

Pro zapnutí vypnuté jednotky pro monitorování dítěte stlačte a přidržeťte tlačítko Power , po rozsvícení kontrolní svítilny napájení jednotky tlačítko uvolněte. Jednotka tak bude zapnuta.

Pro vypnutí zapnuté jednotky pro monitorování dítěte stlačte a přidržeťte tlačítko Power  a vyčkejte na zhasnutí kontrolní svítilny napájení jednotky – jednotka tak bude vypnuta.





Poznámka:

Pokud umístíte jednotku pro monitorování dítěte a jednotku rodičů příliš blízko k sobě, uslyšíte pískavý tón. To je normální. Jednotky jsou navrženy tak, aby byly umístěny vzdáleně od sebe, např. v rozdílných místnostech

3.3 Nastavení hlasitosti reproduktoru

U jednotky rodičů můžete podle potřeby nastavit tlačítky Volume + nebo - požadovanou z celkem 6 možných úrovní hlasitosti, včetně vypnutí hlasitosti (VOLUME OFF).

Při požadavku na změnu hlasitosti:

1. Stlačte tlačítko Volume + nebo -. Bude zobrazena aktuálně nastavená hlasitost.
2. Tlačítky Volume + nebo - potom nastavte požadovanou hlasitost.

4. SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků. Zajištěním jejich správné likvidace pomůžete prevenci vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin - z uvedeného důvodu nelikvidujte prosím vaše stará elektrická a elektronická zařízení s domovním odpadem. Pro získání podrobných informací k recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu, pracovníky sběrného dvora nebo zaměstnance prodejny, ve které jste výrobek zakoupili.

5. UDRŽOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ SADY

Pro čištění MBP11 použijte vlhký hadřík nebo antistatickou utěrku. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Zacházení s jednotkami

- Pro jejich čištění výrobku nepoužívejte ředidla nebo rozpouštědla – mohou zapříčinit neodstranitelné poškození výrobku, která nejsou kryta zárukami na přístroj.
- Chraňte přístroje před vlhkem, prachem, extrémními teplotami a přímým sluncem.
- V průběhu výroby bylo věnováno veškeré úsilí jeho vysoké spolehlivosti a dodržení platných norem a předpisů. V případě výskytu závady neopravujte výrobek sami – pokud bude výrobek vyžadovat opravu kontaktujte autorizovaný servis.

6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Na jednotce rodičů se nerozsvěcuje kontrolní svítlna Link

- Překontrolujte zapnutí jednotky.
- Překontrolujte správné vložení akumulátorového bloku do jednotky a zda není vyčerpána jeho kapacita.
- Nabijte akumulátorový blok.

Na jednotce rodičů bliká kontrolní svítlna Link

- Příliš velká vzdálenost mezi jednotkami – zkratěte ji. Vzdálenost mezi jednotkami však nesmí být menší než 1,5 metru.
- Není zapnuta jednotka pro monitorování dítěte – zapněte ji.

Na jednotce rodičů bliká kontrolní svítlna nabíjení akumulátorového bloku

- Je vyčerpána kapacita bloku – pro další používání přístroje je blok nutno nabít.

Jednotka rodičů pípá

- Došlo ke ztrátě bezdrátového spojení mezi jednotkami. Pro jeho obnovení zkratěte vzdálenost mezi jednotkami – nesmí však být kratší než 1,5 metru
- Není zapnuta jednotka pro monitorování dítěte – zapněte ji.
- Je vyčerpána kapacita akumulátorového bloku – nabijte jej.

Jednotkou rodičů není reprodukován hluk z dětského pokoje nebo pláč dítěte

- Na jednotce rodičů je nastavena příliš malá hlasitost – viz pokyny pro její nastavení v odstavci 3.3.
- Došlo ke ztrátě bezdrátového spojení mezi jednotkami. Pro jeho obnovení zkratěte vzdálenost mezi jednotkami – nesmí však být kratší než 1,5 metru

Jednotkou rodičů je vyzařován vysoký šum

- Příliš krátká vzdálenost mezi jednotkami - zajistěte, aby nebyla kratší než 1,5 metru.
- U jednotky rodičů je nastavena příliš velká hlasitost – stáhněte ji.

Dochází k příliš rychlému vyčerpání kapacity akumulátorového bloku

- U jednotky rodičů je nastavena příliš velká hlasitost a dochází tak ke zvýšení spotřeby elektřiny jednotkou. Stáhněte hlasitost jednotky – viz pokyny v odstavci 3.3.

7. VŠEOBECNÉ INFORMACE

Pokud váš přístroj nepracuje tak, jak je od něj očekáváno:

- Přečtěte si odpovídající kapitolu tohoto návodu.
- Navštivte naši webovou stránku www.motorola.com.
- Telefonicky popř. e-mailem kontaktujte naši službu zákazníkům +420 323 204 120, e-mail servis.praha@fastcr.cz

V případě požadavku na výměnu akumulátorového bloku jednotky rodičů kontaktuje prosím naše oddělení služeb zákazníkům.

Omezená záruka poskytovaná na výrobky a na jejich příslušenství (dále jen „záruka“)

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí k nákupu značkového výrobku firmy Motorola, vyráběného podle poskytnuté licence firmou Binatone Electronics International LTD (dále jen „BINATONE“).

Co je kryto touto zárukou?

Kromě dále uvedených výjimek BINATONE zaručuje, že značkové výrobky Motorola nebo jejich certifikované příslušenství prodávané pro použití s výrobky je vyráběno a dodáváno bez výskytu vad na materiálu a na práci při jejich normálním používání po dále uvedené dobu.

Tato záruka platí výlučně pro nakupujícího a je nepřenosná.

Komu je záruka poskytována?

Záruka je poskytována pouze osobě, která výrobek zakoupila jako první a není přenositelná.

Jaká záruční plnění jsou BINATONE poskytována?

BINATONE nebo jím autorizovaný distributor se mohou v komerčně vyhovujícím termínu rozhodnout o výměně nebo opravě záručním podmínkám nevyhovujícího výrobku. Jako náhrada mohou být použity nový, již použitý popř. repasovaný výrobek nebo jeho příslušenství.

Jaká omezení jsou uplatňována při poskytování záručních plnění?

Všechna poskytnutá záruční plnění včetně plnění poskytnutých jako náhrady za záruky prodejnosti a vhodnosti výrobku pro určitý účel jsou limitovány časovým omezením platnosti záruky a všechny opravy popř. výměny výrobků nebo jejich příslušenství provedené do ukončení platnosti záruky jsou považovány za záruční plnění v prospěch zákazníka.

Motorola popř. BINATONE v žádném případě neodpovídají za škody vzniklé v důsledku nevhodně stanovené prodejní ceny výrobku nebo jeho příslušenství, za nepřímé a následné škody všeho druhu, za ztrátu nebo úbytek příjmů, za ztrátu informací nebo za finanční ztráty vzniklé v důsledku nepoužitelnosti výrobku nebo jeho příslušenství pro požadovaný účel.

Některé jurisdikce nepovolují popř. nevylučují omezení vedlejší nebo následné škody popř.

omezení délky aplikovatelné záruky v důsledku čehož na vás nebudou aplikována výše uvedená omezení a výjimky. Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva

Máte rovněž i jiná práva, která jsou však u různých jurisdikcí odlišná.

Výrobek krytý zárukou	Délka pokrytí zárukou
Spotřební výrobky	2 (dva) roky od data prodeje prvnímú kupujícímú
Spotřební příslušenství	90 (devadesát) dní od data prodeje prvnímú kupujícímú
Spotřební výrobky nebo příslušenství, které byly opravovány nebo vyměněny	délka původní záruky nebo 90 (devadesát) dní od data předání spotřebiteli – podle toho, která lhůta je delší

Výjimky

Normální opotřebení

Periodická údržba, opravy a výměny dílů v důsledku normálního opotřebení jsou vyloučeny ze záruky.

Dobíjecí akumulátory

Záruka se vztahuje pouze na dobíjecí akumulátory, jejichž kapacita je po jejich úplném nabití nižší než 80% jejich jmenovité kapacity a u kterých se projevuje netěsnost

Poškození / nesprávné zacházení

Závady a poškození zapříčiněné:

- nesprávnou obsluhou nebo používáním, skladováním, zacházením, nehodami atd. – praskliny, škrábance apod. – výsledky nesprávného zacházení;
- postříkáním, politím nebo pádem do vody nebo jiných kapalin, zmoknutím, extrémní vlhkosti, kontaktům s pískem, prachem a nečistotami, vystavení extrémním teplotám atd.
- použitím výrobků a / nebo jejich příslušenství pro komerční účely nebo jejich vystavení abnormálnímu použití

popř. jinými okolnostmi a událostmi, které nejsou zapříčiněny Motorola nebo BINATONE jsou vyloučeny ze záruky.

Použití výrobků a příslušenství, které nejsou značkovými výrobky nebo příslušenstvím Motorola

Poruchy a závady vzniklé použitím výrobků, příslušenství a periférií, která nejsou značkovými nebo certifikovanými výrobky Motorola jsou vyloučeny ze záručního krytí.

Neautorizovaný servis a modifikace

Poruchy a škody vzniklé v důsledku neautorizovaného servisu, testování, seřizování, instalací, údržby, změnami apod. vzniklé zásahy jiných než Motorola nebo Binatone nebo jimi autorizovanými servisů jsou vyloučeny ze záručních plnění.

Výrobky se změnami

Výrobky a příslušenství, u kterých byla:

- odstraněna nebo změněna výrobní čísla nebo štítky s těmito čísly;
- změněny plomby nebo pečeti popř. pokud tyto vykazují stopy manipulace;
- jsou používány díly, které nejsou výrobky Motorola

jsou vyloučeny ze záručních plnění.

Komunikační služby

Škody, poruchy a závady výrobků a příslušenství Motorola, ke kterým došlo v důsledku působení komunikačních signálů, které lze objednat jsou vyloučeny ze záručních plnění.

Jak kontaktovat záruční servis nebo získat jiné informace

Pro získání potřebných informací o našich výrobcích a / nebo jejich příslušenství kontaktujte v ČR prosím:

- telefon +420 323 204 120 nebo +420 531 010 295
- e-mail: servis.praha@fastcr.cz ; servis.brno@fastcr.cz

Na těchto místech rovněž obdržíte pokyny pro odeslání výrobků a jejich příslušenství na vaše náklady a riziko do autorizovaného střediska oprav BINATONE.

Pro poskytnutí servisních služeb musí zásilka obsahovat:

- výrobek nebo příslušenství;
- účtenku s následujícími údaji: datum a místo prodeje, název (jméno) prodávajícího;
- záruční list obsahující výrobní číslo výrobku (pokud existuje);
- písemný popis problému
- a to nejdůležitější – vaše jméno, telefonní číslo a vaši adresu.

Výše uvedené údaje a podmínky zakládají úplnou smlouvu o zárukách a záručních plněních mezi vámi jako zákazníkem a BINATONE jako dodavatelem v souvislosti s vám prodanými výrobky a / nebo příslušenstvím, nahrazující všechny dosud provedené dohody, prezentace a to včetně prezentací v publikacích, prezentačních tiskovinách nebo „živých“ prezentací prováděných k tomuto sjednanými agenty nebo zaměstnanci popř. vedením BINATONE, která byla provedena v souvislosti s uvedeným prodejem.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Používané kmitočtové pásmo	1 881,792 – 1 897,344 MHz
Počet kanálů	10
Pracovní teplota	+5 - +45 °C
Napájecí napětí jednotky pro monitorování dítěte	6,0 V = 450 mA (výstup síťového adaptéru jednotky)
Napájecí napětí jednotky rodičů	dobíjitelný akumulátorový blok NiMH: 2,4 V / 400 mAh 6,0 V = 450 mA (výstup síťového adaptéru jednotky)

FAST®

BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom
Tel.: +44 (0) 20 8955 2700 Fax.: +44 (0) 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk e-mail:

Prohlášení o shodě

My, výrobce / dovozce:
BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom

prohlašujeme na naši odpovědnost, že následující výrobek:

typ výrobku: digitální zařízení pro monitorování dětí (dětská chůvička)
model: MBP11
země původu: Čína
značka: Motorola

vyhovuje všem základním požadavkům ochrany směrnicí 1999/5/EC pojednávající o záležitostech souvisejících se rozhlasovým spektrem, směrnicí 2004/108/EC pojednávající o elektromagnetické slučitelnosti a směrnicí 2006/95/EC pojednávající o elektrické bezpečnosti. Posouzení vhodnosti výrobku pro požadované použití s požadavky podle článku 3 R a TTE jsou založeny na článku III, dodatku ke směrnici 1999/5/EC a na požadavcích následujících norem:

Rozhlasové spektrum	EN 301406 V2.1.1 (2009 – 07)
Elektromagnetická slučitelnost	EN 301489 – 6 V1.3.1 (2008 – 8) EN 301489 – 1 V1.8.1 (2008 – 4)
Elektrická bezpečnost	EN 609 50 – 1 + A11:2009 a A1 – 2010

Výrobek je označen symbolem



výrobce / dovozce
(podpis odpovědné osoby)
kulaté razítko

p. Paul Tsui
ředitel výroby

Londýn, 10. dubna 2011
místo a datum

Vyrobeno, distribuováno nebo prodáváno firmou Binatone Electronics International Ltd, oficiálně licencované pro tento výrobek. Motorola a její logo jsou obchodními známkami popř. zapsanými obchodními známkami Motorola Trademark Holdings, LLC a jsou používány na základě poskytnuté licence. Všechny ostatní v tomto dokumentu použité obchodní známky a loga jsou majetkem jejich vlastníků.

© 2011 Motorola Mobility, Inc. Všechna práva vyhrazena.
Verze 2.0

